

Chapter 10



Mission impossible

(pages 76–77)

mission
impossible
(they) don't want (doesn't want)
kissing

shaqo; hawl wakhti kooban lagu qabanayo
aan suurtagal ahayn
ma rabno
is dhunkanaya

*updrag
omöjligt
vill inte
kyssas*

A day out

(we) go swimming
fish and chips
excited
train station
exactly
on time
am
window
fields
churches
country roads
countryside

dabaalano
kalluun iyo baradho la shiilay
xiisootay
garoonka tareenada
sida loogu talagalay; waqtigii oo gaw ah
waqti go'an
aroortii, gellinka hore
daaqad
beer; dhul beeran oo isku siman
kaniisado
wadooyinka miyiga
baaddiye; dhul miyi ah

*simma
panerad fisk och pommes frites
uppspelt
tågstation
exakt
i tid, på klockslaget
på morgonen, förmiddagen
fönster
fält
kyrkor
landsvägar
landsbygd*

The Eye in the Sky

(he) is waiting
together
building
west
pier
east
ships (inte i texten)
(she) laughs
Ferris wheel
smaller
(she) screams

sugayaa
si wadajir ah
dhismo
galbeed
deked; qararka celiya biyaha
bari
maraakiib
qosleysaa
wiifow wareeg ah
ka yar
qaylinaysaa

*väntar
tillsammans
byggnad
väster
pir
öst
fartyg
skrattar
pariserhjul
mindre
skriker*



Get talking!

(page 80)

Good to see you!
I'm off to ...
Scotland
I'm staying with ...
(it) sounds fun

Kulan wanaagsan!
Waxaan u socdaa ...
Iskodland
waxaan degi doonaa
u muuqataa; u eeg tahay

*Trevligt att träffas!
Jag åker till ...
Skottland
Jag ska bo hos ...
låter*

(it) leaves
while
free time
baking
sleeping

dhaqaaqaya
intaan
waqtiga firaaqada
dubo (dubista)
hurdo

avgår
under tiden, medan
fritid
att baka
att sova

FOR
REAL

Stonehenge: the mystery of the stones

(page 81)

What is Stonehenge?

what
circle
giant
stone
famous
monument
huge

maxay
goobaab
cimlaaq; wax aad u weyn
dhagax
caan ah; la yaqaano
shay taariikhi ah oo wax lagu xasuusto
aad u weyn

vad
cirkel
jätte
sten
berömt
monument
jättestora

When was it built?

when
(it was) built
building
to build
hard work

goorma
dhisay
dhismaha
dhiso
shaqo adag

när
byggd
bygga
bygga
hårt arbete

How was it built?

how
mystery
as heavy as
cars
(the big stones) weigh
African
elephants
others
wizard
magic
historians
sleds
(to) move

sidee
dhacdo yaab leh (wax aan la sharraxi karin)
u culus sida
baabuuro
miisaamaan
afrikaanka
maroodiyo
kuwa kale
sixirroole
sixir
taariikhyahanada
gaadiidyada ku dul socda barafka
dhaqaajiyo

hur
mysterium
lika tunga som
bilar
väger
afrikanska
elefanter
andra
trollkarl
magi
historiker
kälkar
flytta

Why was it built?

why
(it) was built
clock
calendar
temple
for sure
great
to visit

waayo, sababta
loo dhisay
saacad
jedwelka taariikhda
macbad
hubaal ah
aad u wanaagsan oo cajiib ah
la booqdo

varför
byggdes
klocka
kalender
tempel
säkert
fantastisk
att besöka

Chapter 11



Mission almost possible

(pages 82–83)

almost
possible
(the kids) get home
a bit
tomorrow
anyone
London
next
(they) land
busy
Sunday
tall
river

ku dhawaad
suurtagal ah
dib ugu noqdaan guriga
woxogaa yar
berri
cidna

xigta
daganayaan
mashquul ah, saxmo badan
axad
dhaadheer
webi

nāstan
mōjlig
komma hem
lite
imorgon
nāgon

nāsta
landar
hektisk
sōndag
hōga
flod

Tibbo's planet

finally
turn
underneath
toys
clouds
wide
spaces
lots of room
(she) pats
belly
(we) take
comfortable
You're homesick ...
the biggest
those

ugu dambayntii
markooda
hoostooda (xagga hoose)
alaab lagu ciyaaro
daruuraha
waasac ah
meelo
boos badan leh
salaaxaysaa
caloolsha
qaadanaa
raaxo leh
Hiloo bid baa ku haysa....
tan ugu wayn
kuwaa

slutligen
tur
under
leksaker
moln
stora
ytor
mycket plats
klappar
mage
ta
bekväma
Du har hemlängtan ...
det största
de där



Emojis

(page 84)

What?

a great way
to communicate
without
pictures
feelings
text messages
e-mails
the ancient Egyptians
more than ... ago

hab fiican
in la isgaadhsiiyo
la'aan
sawirro
dareeno
fariimaha qoraalka ah
boostada elektaroonigga ah
Masriyiintii qadiimiga ahaa
in ka badan ... ka hor

ett bra sätt
att kommunicera
utan
bilder
känslor
sms
e-post
de gamla egyptierna
mer än ... sedan

Meaning?

meaning	micno	<i>betydelse</i>
language	luuqad	<i>språk</i>
letter	xaraf	<i>bokstav</i>
character	astaamo; calaamad shay lagu yaqaan	<i>kännetecken</i>

Who?

(he) invented	allifay	<i>uppfann</i>
---------------	---------	----------------

Popular emojis

tears of joy	ilimo farxad leh	<i>glädjetårar</i>
(we) are laughing	qosleynaa	<i>skrattar</i>
laugh out loud (LOL)	qosol cod dheer	<i>skratta högt</i>
show	muujiyo	<i>visa</i>
the second most	tan labaad ee ugu badan	<i>den näst mest</i>
Well done!	Si wanaagsan baad yeeshay!	<i>Bra gjort!</i>

GET TALKING!

Get talking!

(page 86)

Mind if ...	Maxaad ka qabtaa haddii ...	<i>Är det okej om ...</i>
No problem!	Dhib malahan!	<i>Inget problem! Det går bra!</i>
(we) moved here	halkan u soo guurnay	<i>flyttade hit</i>
furious	aad u carooday	<i>väldigt arg</i>
move house	guurno	<i>flytta</i>
change schools	badelo iskuulka	<i>byta skola</i>
(everything) worked out just fine	noqotay si fiican	<i>blev bra</i>
(you) cheering me up	inaad i dhiirrigeliso/iga farxiso	<i>uppmuntrar mig, gör mig glad</i>
pale	midib qayirmay (qof ka muuqata fahmo daro)	<i>blek</i>
toothache	ilko xanuun	<i>tandvärk</i>
What's the matter?	Sidee tahay?	<i>Hur är det?</i>
quick	degdeg ah	<i>snabb</i>

Chapter 12

TIBBO'S STORY

Mission possible

(pages 88–89)

(I'm) beaming	iftiiminayaa (shucaac)	<i>strålar</i>
hurry up	soo dhakhso	<i>skynda på</i>

Time to say good-bye

good-bye	nabadgeliyo	<i>adjö</i>
quickly	dhakhso ah	<i>snabbt</i>
(they) get off	ka degayaan	<i>stiger av</i>
(The kids) are crying	ooyayaan	<i>gråter</i>
(I) wrote	qorey	<i>skrev</i>
(it's) called	lagu magacaabaa	<i>kallas, heter</i>
(we) met	kula kulanay	<i>träffade</i>
(I) must	waa in	<i>måste</i>
miserable	aad u murugeysan	<i>ledsen</i>

will we know
(I'll) send
everything

ku ogaan doonnaa
diraya
wax walba

*kommer vi att veta
skicka
allting*

Time to go home

empty
being alone
the universe
wonderful
stranger
(he) might become
happier

maran
keli ahaansho
kownka
aad u wanaagsan
shisheeye (qariib ah)
laga yaabaa inuu noqdo
ugu sii faraxday

*tomt
att vara ensam
universum
underbara
främling
kan bli
gladare; lyckligare*

FABULOUS
FACTS

Big Ben

(page 92)

What?

tower
sight
actually
bell

taallo, burji
daawasho aad u xiiso badan
run ahaantii
saacad

*torn
sevärdhet
egentligen
klocka*

When?

(it) was made
(it) rang

la sameeyey, la aasaasay
yeertay, dhawaaqay

*tillverkades
ringde*

How big?

tons
(2.2. meters) tall
(2.7 meters) wide
wider

tan (culays u dhigan 1000 kg)
dheer (dhererkiisu)
balaca (ballaaran)
ka sii ballaaran

*ton
hög
bred
bredare*

Name?

Londoners

dadweynaha dagen London

Londonbor

Colour?

marks
pigeon

calaamad, raad
qoolley

*märken
duva*

How often?

(how) often
(Big Ben) chimes
every fifteen minutes

badanaaba
garaacdaa
15 daqiiqo kasta

*ofta
slår
var 15:e minut*

Just a dream?

(page 93)

dream

riyo

dröm

Dreaming of Tibbo

(she is) dreaming

weird

alien

(it) was dying

(they) stroke

bad dream

everything's fine

(her family) leaves

(she) wonders

(she) remembers

riyoonaysaa

wax la yaab leh

naflay ku nool meero ka baxsan dunida

sii dhimanaysa

salaaxeen

riyo cabsi badan leh

wax walba way fiican yihiin

baxayaan

ka fekertaa

xusuusataa

drömmer

konstig

utomjording, främling

höll på att dö

klappade

mardröm

allt är bra

lämnar

undrar

kommer ihåg

Writing Skills

The power to describe

Welcome to London

(page 94)

welcome

town

huge

city

capital

ku soo dhawow

magaalo

aad u weyn

magaalo weyn

caasimad, magaalo madax

välkommen

stad

jättestor

storstad

huvudstad

Location

location

south east

(it) runs

through

by boat

swans

belong to

the queen

meel, goob

koonfur bari

qulqula, dareera

dhexmara

ku aadi kartaa doon

shimbir weyn oo qoor dheer leh

iska leh (hanti qof leeyahay)

boqorada Ingiriiska

plats

sydöstra

rinner

genom

med båt

svanar

tillhör

drottningen

Population

population

difficult

nearly

dadweyne

adag tahay

ku dhawaad

befolkning

svårt

nästan

Getting around

getting around

double-decker bus

most people

underground

the tube

dhex wareega

baska labada dabaq ah

dadka badankood

tareenada dhulka hoostiisa mara

tareenka

åka runt, förflytta sig

dubbeldäckarbuss

de flesta

tunnelbana

tuben (tunnelbanan)

Famous places

famous
(let's not) forget
the Houses of Parliament
bridge
to close (it)
floors

caan ah
illoowin
golaha baarlamaanka
buundo
in la xirayo
dabaqyo

berömda
glöm
parlamentsbyggnaden
bro
att stänga
våningar

Interesting facts

languages
multicultural
fake
in the middle
hide
the tube line

luuqado
mujtamac dhaqano kala duwan leh
been ah, been abuurid
bartamaha
qariya
laynka tareennada dhulka hoostiisa mara

språk
multikulturellt
falska, påhittade
mitt i
gömmer
tunnelbanelinjen